

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-third Legislature, first session

1987, chapter 119
AN ACT RESPECTING THE CITY OF VERDUN

Bill 245

Introduced by Mr Maximilien Polak, Member for Sainte-Anne

Introduced 10 December 1987

Passage in principle 18 December 1987

Passage 18 December 1987

Assented to 18 December 1987

Coming into force: 18 December 1987

Acts amended:

Act respecting the city of Verdun (1982, chapter 95)

Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19)



Éditeur officiel
Québec



CHAPTER 119

An Act respecting the city of Verdun

[Assented to 18 December 1987]

Preamble WHEREAS it is in the interest of the city of Verdun that it be granted certain powers;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1982, c. 95,
s. 2, am. **1.** Section 2 of the Act respecting the city of Verdun (1982, chapter 95) is amended by replacing the third and fourth paragraphs by the following paragraph:

Alienation **“The city may alienate any immovable referred to in this section and, in such case, the price of alienation must be sufficient to cover the expenses incurred in respect of the immovable. Notwithstanding any inconsistent provision, the city may alienate the immovable for a price less than the amount provided for or gratuitously in favour of the Government, one of its ministers or agencies, a school board, its municipal housing bureau or any other non-profit organization.”**

1982, c. 95,
s. 5,
replaced **2.** Section 5 of the said Act is replaced by the following section:

Revitaliza-
tion pro-
gram **“5.** The council may, by by-law, adopt with respect to such sectors of the city, classes of immovables and classes of work as it determines, a revitalization program or plan of action providing for the granting of subsidies for the construction, reconstruction, renovation, conversion, restoration, extension, relocation, removal, development or demolition of any immovable for residential purposes.

Subsidy In no case may the total amount of the subsidy exceed the actual cost of the work.”

1982, c. 95,
s. 5.1,
added

3. The said Act is amended by inserting, after section 5, the following section:

Non-profit
corporation

“**5.1** Upon petition by the city, the Government may issue, on such conditions as it determines, letters patent under the Great Seal of Québec incorporating any person as a non-profit corporation with the powers required for the achievement of the following objects:

(a) the acquisition of immovables for housing purposes for persons other than persons or families of low or moderate income contemplated in section 57 of the Act respecting the Société d’habitation du Québec (R.S.Q., chapter S-8);

(b) the exercise of any other power conferred on the city by this Act.”

c. C-19,
s. 649.1, ad-
ded for the
city

4. The Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is amended for the city of Verdun by inserting, after section 649, the following section:

Powers of
judge

“**649.1** A judge of the Municipal Court may, on the substantiated motion of the head of the police department, of the head of the competent department or of the clerk of the Municipal Court,

(a) cancel the uncollected portion of the fine and the costs incurred for its recovery and annul the warrant for imprisonment issued therefor when it proves impossible or useless to proceed;

(b) annul any warrant for imprisonment or writ of seizure in execution issued by the clerk or a municipal judge, in connection with a violation of a municipal by-law or Act of Québec, when it has been impossible to execute the warrant or writ within five years after the date on which it was issued.”

Coming into
force

5. This Act comes into force on 18 December 1987.